galdames folk 2012

Urriak 12 - 13 Octubre

XI Nazioarteko Folk Jaialdia
Festival Internacional de Folk

Sarrera dohainik / Entrada libre

San Pedro Enparantza - GALDAMES 22:00 h.

Tailerrak / Talleres

Urriak 13 Octubre

11:30etik 13:30era
Umeentzako musika tresna tailerra
Elaboración de instrumentos musicales (Infantil)

Galdamesko Kultur Aretoan
Aula de Cultura Ayto. de Galdames

Comienzo Festival

Urriak 12 Octubre
22:00

Cierre Festival

Urriak 13 Octubre
22:00

Entrega Zilarrezko Alboka: Andoni Egaña

Urriak 12 Octubre
23:15ean

San Pedro Enparantza

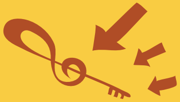
Galdames 22:00

Urriak 12 Octubre

Iñaki Plaza & Band (Euskadi)
Rúa Macmillan (Escocia)

Urriak 13 Octubre

Gwennyn (Bretaña Francesa)
Searson (Canadá)



La puesta en marcha de esta nueva edición del festival Galdames Folk ha sido posible gracias a la colaboración y ayuda de instituciones públicas como el Ayuntamiento de Galdames, la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco, así como la entidad Turismo Encartaciones - Enkartur y empresas y particulares del municipio.

IÑAKI PLAZA
& band
(Euskadi)

Iñaki Plazak 1993an hasi zituen trikitixa (euskal akordeoi diatonikoa) eta perkusio ikasketak. Ondoren perkusio etnikoko ikasketak (kaxoia, bodhran, d´rbuka) egin zituen eta geroago hindu taulakoak Sergey Sapricheff-ekin.
“Izalde” trikitixa taldeko kide izan zen 1994tik 1999ra, baita “Sorbeltz” taldekoa ere 2001era arte. Urte horretan “Kepa Junkera”-ren bandan sartu zen, baita “Ibon Koteron”en eta “Etxak” (Euskadiko txalaparta konpainia) taldeetan ere, txalapartari, perkusionista eta trikitilari gisa. Galdames Folkera dator bere bandaren berrikuntza betean eta “20 Hatz” diskoa zuzenean aurkeztuko digu, Ion Garmendia musikariarekin batera kaleratu zuena. Horrez gain, 2012aren amaieran argitaratuko duen diskoko tema berriak eskainiko dizkigu.
Banda honako kide hauek osatzen dute:
Cesar Ibarretxe: soinu-ingeniaria.
Carla Sevilla: pianoak, ahotsa eta Peñapardako panderoa.
Alex López: kontrabaxua, baxu elektrikoa eta Peñapardako panderoa.
Kepa Calvo: bateria, perkusioa, egur-txalaparta eta harri-txalaparta.
Iñaki Plaza: trikitixak, panderoa, egur-txalaparta eta harri-txalaparta.

Iñaki Plaza comienza estudios de trikitixa (acordeón diatónico vasco) y percusión tradicional vasca (txalaparta, pandero) en 1993, más tarde comienza estudios de percusión étnica (cajón, bodhrán, d´rbuka) y posteriormente de tabla hindú con Sergey Sapricheff. Forma parte del grupo de trikitixa “Izalde” desde 1994 hasta 1999 así como del grupo “Sorbeltz” hasta el 2001. En el 2001 entra a formar parte de la banda de “Kepa Junkera”, así como de “Ibon Koteron” y “Etxak” (compañía de Euskadi de txalaparta) como txalapartari, percusionista y trikitilari.” que Llega a Galdames Folk en plena renovación de su banda y nos presentará el directo del disco “20 Hatz” que publicó junto con el músico Ion Garmendia además de nuevos temas que verán la luz en un nuevo disco a finales del 2012.
La banda está formada por:
Cesar Ibarretxe: ingeniero de sonido.
Carla Sevilla: Pianos, voz y pandero de peñaparda.
Alex López: Contrabajo, bajo eléctrico y pandero de peñaparda.
Kepa Calvo: Batería, percusión, txalaparta de madera, txalaparta de piedras.
Iñaki Plaza: Trikitixas, pandero, txalaparta de madera y txalaparta de piedras.

Eskoziako Highlands lurraldean sortua, Nairn hirian, Rua Macmillan biolin-jotzaileak arin irabazi du ospea Eskoziako musika tradizionalaren munduan.
2008an eskoziar musika arloko ohoredun graduazioa lortu zuen Royal Scottish Academy of Music and Drama ikastetxean, eta ordutik Europa osoan eta Ameriketako Estatu Batuetan egin ditu birak.
2009ko otsailean, Ruari BBC irratiaren “Urteko musikari eskoziar tradizional gaztea” sari ospetsua eman zioten.
Askok diote musika tradizional eskoziarrak duen izar berri distiratsuena dela Rua, eta beste bi aurkikuntza gaztek lagunduta agertzen da eszenatokian: Tia Files gitarra-jotzailea eta Adam Brown bodhran izeneko tresna-jotzailea.
Tyro izena du bere lehen diskoak, 2010eko maiatzean kaleratu zen, eta kritikariek goraipatu egin zuten, “Urteko disko instrumentala” izendatzeraino.

Originario de Nairn, en los Highlands escoceses, el violinista Rua Macmillan se ha hecho rápidamente un nombre en el mundo de la música tradicional escocesa.
Habiéndose graduado con Honores en Música Escocesa por la Royal Scottish Academy of Music and Drama en 2008, ha realizado giras por toda Europa y Estados Unidos.
En febrero de 2009, Rua fue premiado con el prestigioso título de la Radio BBC “Joven Músico Tradicional Escocés del Año”.
Rua, al que muchos definen como la promesa más brillante de la música tradicional escocesa se acompaña en el escenario de otras dos jóvenes revelaciones como son Tia Files a la guitarra y Adam Brown al bodhran..
Su álbum debut ‘Tyro’ salió al mercado en mayo de 2010 y ha sido aclamado por la crítica, siendo votado como “Álbum Instrumental del Año”.

RÚA macmillan
(Escocia)

www.ruamacmillan.com

GWENNYN
(Bretaña francesa)
www.gwennyn.com

Gwennynek zainetan darama tradizio bretainiarreko musika-joeren muina. Jaioleku duen Bretainian inspiratzen da, eta horregatik abesten du bretoieraz, ingelesez eta frantsesez egiteaz gain.
Alan Stivellek berarekin bikotea egiteko gonbita egin zion XXI. mendearen hasieran, 20. diskoan, Back to Breizh izenekoan; En tu all lehen diskoarekin "Produit en Bretagne" (artista gaztea) 2007 saria irabazi zuen; ikusleek hautatuta saritu zuten "Interceltiques Nos Ur d'Invirnes" txapelketan, Eskozian, 2008an; Luleako (Suedia) hizkuntza gutxituen Europako kantu-finalerako hautatu zuten, eta bigarren saria irabazi zuen bertan.
Aurkikuntza bat izan da, bai komunikabideentzat, bai ahots berri horrek gero eta liluratuago dituen entzuleentzat. Gwennyn eszenatoki handienetan dabil gaur egun, "Vieilles Charrues" delakotik hasita (Carhaix), Rennes hiriko "Tombées de la Nuit" izenekoraino, eta, tartean, jaialdi hauetan ere badabil: Lorienteko "l'Interceltique", Quimper hiriko "Comouaille", Guingampeko "Saint Loup" edo Ouessanteko "Ilophone".
Abesti bretoien enbaxadore berrietako bat da, eta hirugarren diskoa aurkezten du orain, Kan An Tevenn, musika-aurkikuntza ederrez beteriko diskoa, melodia bikainak dituena, bretoieraz eta ingelesez, egile frantsesen ekarpenak tarteko.

Inspirada en su Bretaña natal, por lo que canta en bretón además de en inglés y francés, Gwennyn lleva en sus venas la esencia de las corrientes musicales de la tradición bretona.
Alan Stivell, le invitó a participar en dúo a su 20º disco «Back to Breizh» a principios del siglo 21 y con su primer disco "En tu all" obtiene el premio "Produit en Bretagne" (joven artista) 2007. Premiada por la elección del público en el concurso «Interceltiques Nos Ur d'Invirnes » (Escocia) en 2008, fue elegida para la final europea de cantos en idiomas minoritarios de Lulea (Suecia), donde ganó el segundo premio.
Ha sido una revelación tanto para los medios de comunicación como para un público cada vez más seducido por esta nueva voz. Gwennyn pasa hoy día por los mayores escenarios. Desde las "Vieilles Charrues" (Carhaix) hasta las "Tombées de la Nuit" (Rennes), pasando por festivales como: "l'Interceltique" de Lorient, el "Comouaille" de Quimper, la "Saint Loup" de Guingamp o el «Ilophone» de Ouessant.
Una de las nuevas embajadoras de la canción bretona que presenta ahora su tercer trabajo, Kan An Tevenn, un disco cargado de bellos descubrimientos musicales, con geniales melodías en bretón e inglés y contribuciones de autores franceses.

SEARSON

(Canadá)

www.searsonband.com

Kanadan, Ottawa haranean hazitako talentu handiko ahizpek hainbat tresna jotzen dituzte: pianoa, organoa, biolina, gitarra, baxua…Guztiak darabiltzate euren emanaldietan, bateria-jotzaile eta perkusio-jotzaile ospetsuekin batera.
Searsonek sei disko grabatu ditu bere ibilbidean. Azken lana 2012ko urtarrilean argitaratu da Fade and Shine izenarekin. Lan horrek 16 abesti ditu, ahozko estiloan zein instrumentalean abestutakoak denak ere; orain arteko euren disko onena dela diote.
Urtean 150 bat jaialdi ematen ditu Searsonek, eta oraindik ere jarraitzen du entzuleak harritzen letren zintzotasunarekin, biolin gordinekin eta zapateatu gogorrarekin.
Ontario inguruan hasi zituen taldeak birak, baina Ipar Amerika osora eta Europara heldu dira jadanik.

Crecidas en el valle de Ottawa, Canadá, las talentosas hermanas tocan varios instrumentos: piano, órgano, violín, guitarra, bajo... Todos ellos están presentes en sus actuaciones junto a aclamados bateristas y percusionistas.
Searson ha grabado seis discos en su carrera, su último trabajo Fade and Shine publicado en enero de 2012, incluye 16 temas de estilos vocales e instrumentales y ha sido catalogado como su mejor álbum hasta la fecha.
Con una media de 150 conciertos al año, Searson sigue dejando atónito al público por la sinceridad de sus letras, sus crudos violines y un feroz zapateo.
Sus giras que comenzaron alrededor de Ontario ya han alcanzado toda Norteamérica y Europa.

//galdamesfolk@hotmail.com//www.galdames.org

Aguas del Norte
El Agua al alcance de todos

VICINAY CADENAS S.A.

Insel
www.insel3.com
insel3@insel3.com

Garbialdi

Talleres Sopuerta, s.l.

ARCANORSA

GALDAMESKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE GALDAMES

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA

BFA DFB
Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia

enkartur
www.visitenkarterri.com

bbk